

1. **Hello, excuse me? Sorry to bother you, but can you help me?**

Olá, com licença? Desculpe incomodar, mas você pode me ajudar?

Excuse me - Com licença

Sorry to bother (expressão) - Desculpe incomodar

But - Mas

Can - Conseguir / Poder (fazer algo)

You can help me - Você pode me ajudar. (afirmativo)

Can you help me? - Você pode me ajudar? (interrogativo)

2. **Sure, what's up?**

Claro, o que foi?

Sure! - Claro!

What's up? (expressão) - O que foi? / E aí? / 'O que que manda?'

3. I'm looking for this bar, but I don't have a clue where it is!

Eu estou procurando esse bar, mas eu não faço ideia de onde ele fica.

I'm looking for this bar

Eu estou procurando esse bar.

Look for (phrasal verb) - Procurar (por)

I look for this bar. - Eu procuro por este bar.

I'm - Contração de 'I am' - Eu estou / Eu sou

I'm looking for this bar. - Eu estou procurando por este bar.

But I don't have a clue where it is!

Mas eu não faço ideia de onde ele fica!

But - Mas

I don't have a clue (expressão) - Eu não faço ideia. / Não tenho a menor ideia.

Where - Aonde / Onde

4. I know this area pretty well, what's it called?

Eu conheço essa área muito bem, como ele é chamado?

To Know - Saber / Conhecer

Pretty well (expressão) - Muito bem

What's - Contração de 'What is'

What's it called? (expressão) - Como ele é chamado? (Tradução literal seria 'O que ele é chamado?')

5. It's called 'Cosmic Ballroom'.

Se chama Cosmic Ballroom.

It's called... - Literalmente seria traduzido 'É chamado' - 'Se chama' (para coisas)

'Cosmic Ballroom' - Nome próprio

6. Oh yeah, I know Cosmic. Go along this street, go past the drugstore and turn left.

Ah sim, eu conheço o Cosmic. Vá em frente nessa rua, passe pela farmácia e vire à esquerda.

Oh yeah, I know Cosmic.

Ah sim, eu conheço o Cosmic.

I know Cosmic - Eu conheço o Cosmic (Em inglês, no geral, não usamos 'the' (o/a/os/as) antes de nomes próprios.)

Go along this street, go past the drugstore and turn left.

Vá em frente nessa rua, passe pela farmácia e vire à esquerda.

Expressões para falar de direções:

To go along - Ir em frente (rua)

To go past - Passar (um ponto de referência)

To turn left - Virar à esquerda

7. Awesome, is it far? If I don't get there soon, I'm going to be so late!

Ótimo, o bar é longe? Se eu não chegar lá logo, eu vou me atrasar muito!

Awesome! Is it far?

Ótimo! É longe?

Awesome - Ótimo / Incrível / Irado

Far - Longe

It is far. - É longe. (afirmativo)

Is it far? - É longe? (interrogativo)

If I don't get there soon,...

Se eu não chegar lá logo,...

If - Se

Get - Nesse exemplo, o verbo 'Get' significa 'chegar'.

If I get there... - Se eu chegar lá... (afirmativo)

If I don't get there... - Se eu não chegar lá... (negativo)

Soon - Logo / Em breve

...I'm going to be so late!

Eu vou me atrasar tanto!

Be late (expressão) - Atrasar-se / Estar atrasado

Be going to (expressão) - A expressão BE GOING TO tem função parecida com WILL (formar frases no futuro)

I'm going to be late - Eu vou me atrasar (futuro). *Repere que o BE, na expressão "I'm going to", não foi conjugado.

8. Better late than never! But it's only five minutes away from here, you'll be fine. As long as you don't get lost again!

Antes tarde do que nunca! Mas é só a cinco minutos daqui, você vai ficar bem. Desde que você não se perca novamente.

Better late than never! But it's only five minutes away from here.

Antes tarde do que nunca! Mas é só a cinco minutos daqui.

Better late than never! (Provérbio) - Antes tarde do que nunca.

But - mas

It's - É / Está

Only - Só / Somente

Away (from) - Distante (de) / Longe (de algum lugar)

Five minutes away - "5 minutes longe daqui"

From here - Daqui

You'll be fine.*Você vai ficar bem.*

You are fine. - Você está bem. (presente)

You will be fine. - Você vai ficar bem. / Você ficará bem.

* Lembre-se de que, após verbos modais (will, can, could, would...), nós não conjugamos verbos. Por isso, 'are' se torna 'be' (verbo não conjugado)

As long as you don't get lost again!*Desde que você não se perca novamente.*

As long as (expressão) - Desde que...(condição)

To get lost - Perder-se

You get lost... - Você se perde... (afirmativo)

You don't get lost... - Você não se perca. (Você não se perde)

As long as you don't get lost. - Desde que você não se perca.

Again - Novamente / De novo

9. Thanks, you're a lifesaver! I'm sure I'll find it.

Obrigado, você salvou minha vida! Tenho certeza que vou achar.

Thanks, you're a lifesaver!

Obrigado, você salvou minha vida!

Lifesaver (expressão) - 'salva-vidas'/salvador de vidas

You're a lifesaver - * Literalmente seria: 'Você é um salvador de vidas'

You're a lifesaver (expressão) - Você salvou minha vida / minha pele!

I'm sure I'll find it.

Tenho certeza que vou achar.

I'm sure (expressão) - Tenho certeza / *Literalmente - Estou certo (de que)

I find it. - Eu acho isso.

I'll find it - Eu vou achar (isso).

10. No worries, enjoy your night!

Sem problemas, aproveite sua noite!

No worries (expressão) - Sem problemas

To enjoy - Aproveitar

Enjoy your night - Aproveite sua noite. (imperativo)

PRACTICE TIME ///

Inglês - Português

1. Hello, excuse me? Sorry to bother you, but can you help me?
Olá, com licença? Desculpe incomodar, mas você pode me ajudar?
2. Sure, what's up?
Claro, o que foi?
3. I'm looking for this bar, but I don't have a clue where it is!
Eu estou procurando esse bar, mas eu não faço ideia de onde ele fica.
4. I know this area pretty well, what's it called?
Eu conheço essa área muito bem, como ele é chamado?
5. It's called 'Cosmic Ballroom'.
Se chama Cosmic Ballroom.
6. Oh yeah, I know Cosmic. Go along this street, go past the drugstore and turn left.
Ah sim, eu conheço o Cosmic. Vá em frente nessa rua, passe pela farmácia e vire à esquerda.
7. Awesome, is it far? If I don't get there soon, I'm going to be so late!
Ótimo, o bar é longe? Se eu não chegar lá logo, eu vou me atrasar muito!
8. Better late than never! But it's only five minutes away from here, you'll be fine. As long as you don't get lost again!
Antes tarde do que nunca! Mas é só a cinco minutos daqui, você vai ficar bem. Desde que você não se perca novamente.
9. Thanks, you're a lifesaver! I'm sure I'll find it.
Obrigado, você salvou minha vida! Tenho certeza que vou achar.
10. No worries, enjoy your night!
Sem problemas, aproveite sua noite!

Somente Inglês

1. Hello, excuse me? Sorry to bother you, but can you help me?
2. Sure, what's up?
3. I'm looking for this bar, but I don't have a clue where it is!
4. I know this area pretty well, what's it called?
5. It's called 'Cosmic Ballroom'.
6. Oh yeah, I know Cosmic — Go along this street, go past the drugstore and turn left.
7. Awesome, is it far? If I don't get there soon, I'm going to be so late!
8. Better late than never! But it's only five minutes away from here, you'll be fine. As long as you don't get lost again!
9. Thanks, you're a lifesaver! I'm sure I'll find it.
10. No worries, enjoy your night!

TODAY'S /// EXPRESSIONS

Sorry to bother

What's up?

I don't have a clue

Pretty well

What's it called?

Be late

Be going to

As long as

Lifesaver

You're a lifesaver

I'm sure

No worries

Desculpe incomodar

O que foi? / E aí? / 'O que que manda?'

Eu não faço ideia. / Não tenho a menor ideia.

Muito bem

Como ele é chamado? (Tradução literal seria 'O que ele é chamado?')

Atrasar-se / Estar atrasado

A expressão BE GOING TO tem função parecida com WILL (formar frases no futuro)t

Desde que... (condição)

'Salva-vidas' / Salvador de vidas

Você salvou minha vida / minha pele!

Tenho certeza / *Literalmente - Estou certo (de que)

Sem problemas